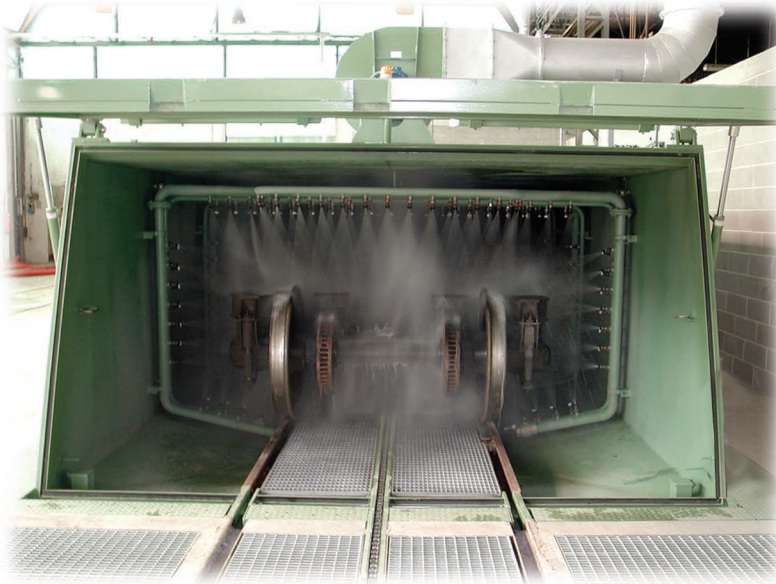


Impianti di lavaggio a tunnel tunnel



- Impianto per lavaggio e/o sverniciatura di carrelli, telai e materiali ingombranti
- Lavaggio a spruzzo a ciclo chiuso con acqua in temperatura e prodotti detergenti; risciacquo con acqua fredda o calda
- Cicli di lavoro programmabili nei tempi e nelle fasi
- Movimentazione pezzi con traino automatico
- Vasche di servizio posizionate sottopavimento o soprapavimento in funzione dello spazio disponibile
- Sistema computerizzato di controllo e di gestione.



TUNNEL WASHING PLANTS

- Washing plant for the cleaning and/or paint removing of bogies, frames and pieces of big dimensions
- Closed cycle spray washing with warm water and detergent; cold or warm water rinsing
- Working cycles programmed in time and phases
- Handling of bogies with automatic draft gear
- Tanks placed on or under floor level according to existing place
- Control and management computerized system.



INSTALLATIONS DE LAVAGE A TUNNEL

- Installation de nettoyage et/ou de décapage de bogies de locomotives, wagons, tramways, métro, ainsi que les différentes pièces constitutives de matériel roulant
- Lavage par aspersion en circuit fermé avec de l'eau chaude et produit lessiviel; rinçage par aspersion avec de l'eau froide ou chaude
- Temps et cycles de travail programmables
- Mouvement des pièces avec chariot automatique
- Cuves de services positionnées à même le sol ou encastrées, selon l'espace disponible
- Système informatisé de contrôle et de gestion.



Raimondi S.r.l.

Via Adamello 6, 25015 - Desenzano del Garda - Brescia - Italy
Tel. +39 030 912 0031 - Fax. +39 030 999 1962
info@raimondiimpianti.it - www.raimondiimpianti.it

Impianti di lavaggio a tunnel tunnel



L'impianto di lavaggio a tunnel è utilizzabile per il lavaggio di carrelli ferroviari, tramviari e di metropolitane nonché per il lavaggio di pezzi sciolti introdotti su carrelli di servizio. L'impianto può essere di tipo a passaggio (a due portelloni di accesso per essere inserito in un layout di produzione) oppure di tipo semplificato (un solo portellone di accesso, utilizzabile in uno specifico locale).

L'introduzione e la fuoriuscita dei pezzi è effettuata con traino automatico. Le vasche di servizio (vasca per soluzione di lavaggio e vasca per acqua di risciacquo) sono collocate in funzione dello spazio disponibile e possono essere interrato o poste fuori terra.

Il riscaldamento della soluzione è effettuabile con scambiatore di calore alimentato con acqua surriscaldata, o con vapore, o con bruciatori direttamente applicati sulla vasca.

I cicli di lavaggio e di risciacquo possono essere programmati o esclusi.

Caratteristiche specifiche:

- lavaggio a ciclo chiuso con acqua calda fino ad 80°C
- risciacquo a ciclo chiuso con acqua calda o fredda
- riscaldamento con bruciatori applicati alle vasche
- reintegro automatico della soluzione di lavaggio
- sistema di filtraggio
- sistema computerizzato di controllo e di gestione
- dimensioni indicative di ingombro mm 7.000 x 18.000
- dimensioni interna del tunnel mm 7.000 x 3500
- peso massimo dei pezzi trattabili 12.000 kg.



TUNNEL WASHING PLANTS

The tunnel washing plant is used for the cleaning of locomotives, coaches, tram and metro bogies as well as of loose pieces put on service bogies. The plant can be built "at through" (a two access doors type to be located in a production layout) or as a single configuration (a one access door to be used in a specific washing room). The introduction and the exit of the pieces is by automatic draft. The location of the service tanks (a tank for the washing solution and a tank for rinsing water) depends on the available space and it can be on or under floor. The heating of the solution is possible thanks to the heat exchanger fed with warm water or with steam or with a burner connected to the tank. The washing and rinsing cycles can be programmed in the time or excluded.

Technical features:

- closed cycle washing with water at up to 80 °C
- closed cycle rinsing with cold or warm water
- heating by heat exchanger with the burner connected to the tank
- automatic feed of the washing solution
- filtering system
- control and management computerized system
- overall dimension around 7,000 x 18,000 mm
- inside dimension 7,000 x 3,500 mm
- max weight of the pieces 12,000 kg.



INSTALLATIONS DE LAVAGE A TUNNEL

Le tunnel est utilisé pour le nettoyage de chariots ferroviaires, bogies, locomotives, wagons, tramways, métro et toutes les pièces constitutives de matériel roulant (ex.: essieux, axes, arbres creux). Le tunnel peut être implanté dans une configuration de production (deux portes d'accès) ou faire l'objet d'une utilisation en local spécifique de lavage (une porte d'accès). Les cuves de services (cuve pour la solution de lavage et cuve pour l'eau de rinçage) sont positionnées à même le sol ou encastrées, selon l'espace disponible.

Le chauffage des cuves peut être effectué avec échangeurs de chaleur alimenté en vapeur, ou en eau chaude, ou avec corps de chauffe immergés dans les cuves.

Les cycles de lavage et de rinçage sont programmables.

caractéristiques spécifiques :

- lavage par aspersion en circuit fermé avec de l'eau chauffée jusqu'à 80° C
- rinçage par aspersion en circuit fermé avec de l'eau froide ou chaude
- chauffage avec corps de chauffe immergé dans les cuves
- réintégration automatique de la solution de lavage
- système de filtration
- système informatisé de contrôle et de gestion
- dimensions d'encombrement de l'installation: 7000 x 18000 mm
- dimensions de passage dans le tunnel: 7000 x 3500 mm
- poids maximum des pièces en mouvement: 12 tonnes.

